

### УДК 811.111:003.083

# АББРЕВИАТУРЫ И АКРОНИМЫ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

# Шершнёва В. Г.

Научный руководитель: А. К. Ёжикова

# Учреждения образования «Гомельский государственный медицинский университет» г. Гомель, Республика Беларусь

## Введение

Современные технологии, средства массовой информации и коммуникации (радио, телевидение, интернет, мобильные телефоны) вызвали высокий уровень получения и передачи информации. Необходимость давать все большее количество информации и стремление сэкономить время привело к трансформации мышления людей, в том числе и к изменению текста. В процессе общения слова стали подвергаться сокращению. В современном английском языке появилось множество новых сокращений, аббревиатур, акронимов. На сегодняшний день они встречаются в разговорной речи, в деловой переписке, в смс сообщениях и чатах, в международных терминах.

Актуальность данной работы обусловлена тем, что современный английский язык находится в постоянном изменении и имеет тенденцию к сокращениям слов. Введение аббревиатур, сокращений и акронимов позволяет сократить объем текста, не уменьшая при этом объема информации [1–3].

#### Цель

На основе материала из «Большого англо-русского словаря» В. Мюллера и интернет-ресурсов:

- 1. Выявить основные способы и особенности образования сокращений в английском языке.
  - 2. Определить те сферы, где чаще всего встречаются аббревиации.

## Материал и методы исследования

Материалом исследования послужило огромное количество сокращений в «Большом англо-русском словаре» В. Мюллера и Интернет словарей. Методами исследования явились аналитический и статистический.

## Результаты исследования и их обсуждение

Результаты представленные в работе могут применяться в исследованиях по лексической семантике, психолингвистике, социологии.

В английском языке существует три основных типа сокращений: усечение (clipping), сложение (blands), акронимы (acronyms). Усечение включает в себя сокращение начала или конца, усечение при котором отпадает средняя часть слова либо остаются несколько слогов или букв. Примеры таких усечений: telephone — phone, examination — exam, influenza — flu, refrigerator — fridge, railway — Ry, memorandum — memo, television — TV, advertisement — ad, laboratory — lab, doctor — Doc, Xmas — Christmas и т. д.

В категорию сложения включаются слова типа Amerasian — American + Asian — человек американо-азиатского происхождения, botel — boat + hotel — отель на корабле, docudrama — documentary + drama — документальная драма, foodaholic — обжора, fruice — fruit + juice — фруктовый сок, medicare — medical + care — медицинское попечение, наблюдение.

Акроним — это аббревиатура, образованная из начальных букв или словосочетаний, произносимая как единое слово, а не по буквам. Например: UFO — unidentified flying object — неопознанный летающий объект; UEFA — Union of European Football Associations —

Союз Европейских Футбольных Ассоциаций; LASER Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation (усиление света посредством вынужденного излучения); NATO — North Atlantic Treaty Organisation — Организация Североатлантического договора.

Особое внимание хотелось бы уделить своеобразному языку в современных смс сообщениях (texting language, txtslang, SMS language or digital language). Он связан с интенсивным общением в Интернете и представляет собой сокращения целых словосочетаний и фраз. Примеры: UOK — Are you okay? (ты в порядке?), ASAP — As Soon As Possible (как можно скорее), CYE — Check your Email (проверь почту), FAAK — Falling asleep at keyboard (засыпаю за компьютером), FAQ — Frequently asked questions (часто задаваемые вопросы), G2B — Going to bed (собираюсь спать), IGWS — It goes without saying (без вопросов), LOL — Laughing out loud («ржунимагу»), PAL — Parents Are Listening (родители слушают), R&D — Research and development (исследование и разработка), R&R — Rest and relaxation (отдых и расслабление), CYL — See you later (увидимся позже).

Большое количество графической аббревиации можно встретить в письмах (St — Street — улица, Rd — Road — дорога, c/o — care of — заботиться о, Mr — Mister — обращение к мужчине, Dr. — Doctor — доктор); в научных книгах, словарях (п. — существительное, v. — глагол, adj. — прилагательное, adv. — наречие, prep. — предлог); объявлениях (marr — marriage — создание семьи, med — medium — среднего роста, mting — meeting — встреча, N/D — по-drinker — непьющий, N/S по-smoker — некурящий). В английском языке много латинских аббревиатур: a.m. — ante meridiem — in the morning, p.m. — post meridiem — in the afternoon, i.e. — id est — that is, A.D. — Anno и т. д.

### Выводы

Как мы видим, наиболее частое употребление сокращений присутствует в научнотехнической, компьютерной, политической, экономической и спортивной сферах. Основным направлением развития аббревиатурного словообразования в английском языке являются аббревиатуры буквенного типа, а также графические и лексические аббревиатуры. Процесс образования сокращений можно определить как замену какого-либо устойчивого языкового выражения (слова, словосочетания) в устной или письменной речи более коротким выражением с сохранением общего смыслового содержания. Удобство произнесения сокращений, краткость, информативность и запоминаемость способствует росту их числа и использования в различных областях коммуникации.

#### ЛИТЕРАТУРА

- 1. Большой англо-русский словарь. 4-е изд. М.: Цитадель-трейд: ЛАДА: РИПОЛ КЛАССИК, 2006. 832 с.
- 2. Сокращения и аббревиатуры английского языка [Электронный ресурс]. 2019. Режим доступа: https://www.homeenglish.ru/abbreb.htm. Дата доступа: 01.03.2019.
- 3. Современные английские акронимы [Электронный ресурс]. 2019. Режим доступа: http://sherwoodschool.ru/lessons1/sovremennyj\_anglijskij yazyk/anglijskie \_akronimy/ Дата доступа: 01.03.2019.

# УДК 811.124:614.23/.25

# ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК В ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ И ОБЩЕЙ КУЛЬТУРЫ ВРАЧА

Якубов И. А.

Научный руководитель: старший преподаватель И. Н. Киселевич

Учреждение образования «Гомельский государственный медицинский университет» г. Гомель, Республика Беларусь

### Введение

В настоящее время латинский язык занимает важнейшее место в культуре врача. Знание латыни облегчает общение врачей, говорящих на разных языках, учитывая тот